

# OBRAS DE IVAN CASIANO

TRADUCIDAS

POR EL R.P.D. MIGUEL VICENTE  
*de las Cuevas, Prior del Monasterio de Aula-  
Dei, y Visitador General de las Cartuxas  
de la Provincia de Cataluña.*

PUBLICADAS

POR EL R.P.D. DIEGO DE VILLAROYA,  
Prior de la Cartuxa de la Concepcion, y Visi-  
tador de la Provincia de Cataluña.

A L

GLORIOSO PATRIARCA  
SAN BRUNO, FUNDADOR DE LA  
CARTUXA.



CON LICENCIA.

En Zaragoza. Por Iuan de Ybar, Año 1661.



antiguos, esten mal explicados con la rudeza de nuestras palabras, y encubiertos cō la nube, y oscuridad de nuestra poca inteligencia; toda via algunos remisos se fervorizaran cō esta lición, si cō su buena intenciō, van descubriendo las bralas encēdidas de la gran devociō, y espiritu de aquellos Santos solitarios, nō obitante q̄ estēn cubiertas cō la zeniza de nuestro mal estilo.

En conclusion, y remate de toda la obra, os quiero dezir, carísimos Hermanos, y Santos Obispos, a quienes la he dedicado, q̄ mi intento no ha sido pensar, q̄ avia yo de ser bastante para encēder en vuestros coraçones, aquel fuego que imbiō el Señor a la tierra, y desea q̄ arda, no soy tã presumido que me persuada, que

basto yo para acrecentar cō mis razones, el gran fervor de espíritu, q̄ nuestro Señor os ha comunicado; sino q̄ lo hecho cō intento que la autoridad de vuestras venerables personas, fuese conocida de los lectores, y entendiesen vuestros discipulos, q̄ la doctrina que les enseñais, mas con exemplo, que con descripciones retóricas, es la misma que enseñaron los primeros, y mas antiguos Padres de la Iglesia, Lo que os suplico aora es, que vosotros que me hizistes contra mi voluntad salir a plaça, y ponerme en peligro de ser juzgado de osado, y atrevido, me ayudeis aora con vestras oraciones, para que yo me recoja con quietud, al puerto deseado de el silencio.

LAVS DEO.

IN: